

LAS MAESTRAS DE LAS GUARDERÍAS DE DC RECLAMAN JUSTICIA SALARIAL



CORTESÍA CENTRO NIA

La inmensa mayoría de educadoras tempranas son mujeres afroamericanas y latinas. Ellas opinan que hay un componente racial en la falta de un salario justo.

El fondo que se creó en el 2022 para completar los sueldos de más de cuatro mil educadoras tempranas estaría en riesgo de recortarse o hasta eliminarse

POR OLGA IMBAQUINGO
ESPECIAL PARA EL TIEMPO LATINO

“Sin los cuidados, educación, atención y cariño que le dan a mi niña en CentroNía yo no podría trabajar y tendría que quedarme a cuidar de ella en casa”, dice Doris Navarrete, administradora de una cafetería escolar.

Para esta madre de familia, las maestras parvularias son como una extensión de ella misma en las horas que no puede estar con su hija. También son una tabla de salvación para su bolsillo, porque solo paga 185 dólares mensuales por el cuidado de Briceida.

Para mejorar los salarios de las maestras de educación temprana, que tienen una

licenciatura, credenciales y experiencia, hace dos años se creó el Fondo de Equidad Salarial (Early Childhood Educator Pay Equity Fund). El primer año ese fondo al fin hizo justicia con las más cuatro mil educadoras, pero el año pasado se eliminó del presupuesto y el Concejo lo reestableció tras arduas negociaciones.

“Este año no sabemos si ese fondo se incluirá en el presupuesto de la Alcaldía, pero entre las maestras hay temor de que sus ingresos se vean disminuidos”, dijo Beatriz (BB) Otero, presidenta de Otero Strategy Group, para quien los más perjudicados son los niños de las familias de bajos ingresos y las maestras, en su gran mayoría mujeres afroamericanas, latinas

y de otros países africanos.

Innumerables estudios demuestran que la educación temprana asegura una exitosa transición de la guardería al kindergarten, de eso se encargan las maestras y asistentes parvularias.

Las educadoras tempranas, dice Myrna Peralta, presidenta y directora ejecutiva de CentroNía, facilitan que las madres de familia no renuncien a sus empleos o dejen sus estudios para atender a sus niños. La ausencia de cuidado infantil es la razón principal por la cual las mujeres no regresan al trabajo.

“El 90% de la fuerza laboral de cuidado infantil la componen mujeres de color y muchas de ellas son inmigrantes, trabajan con salarios bajos y ya era hora de garantizarles una paga digna”, agregó Peralta. CentroNía cuida y educa a 800 niños.

- Continúa en Pag. A3

Conoce tu viaje: Metro Publica 'Metro Rewind', su segundo informe anual personalizado

A través de una variedad de métricas, los pasajeros pueden descubrir aspectos fascinantes sobre su experiencia de viaje

REDACCIÓN | EL TIEMPO LATINO

Metro presentó esta semana el Metro Rewind, su segundo informe anual personalizado que permite a los pasajeros explorar su actividad de viaje de manera única y creativa.

Este nuevo informe se basa en el exitoso “Your Metro Report” del año pasado, que fue pionero en la industria del transporte público y que casi 100 mil clientes utilizaron para conocer sus hábitos de viaje en 2023.

Metro Rewind profundiza aún más en el análisis de datos y ofrece un enfoque más dinámico, animando a los usuarios a celebrar su uso del sistema de Metro y a reflexionar sobre cómo sus patrones de viaje les afectan personalmente en el área metropolitana de DC, Maryland y Virginia.

A través de una variedad de métricas, los pasajeros pueden descubrir aspectos fascinantes sobre su experiencia de viaje.

¿Qué puedes encontrar en el informe de Metro Rewind?

Al visitar MetroRewind.com, los usuarios podrán acceder a una amplia gama de información, incluyendo su número de viajes en autobús y tren, el traslado promedio por mes, su posición entre otros clientes de Metro y las distancias totales recorridas.

También se proporcionan datos sobre cuántas emisiones de dióxido de carbono han ahorrado al optar por el transporte público en lugar de conducir, las estaciones de Metrorail y las rutas de Metrobus más utilizadas, y hasta una recomendación de una nueva estación para explorar.

Además, el informe identifica el “arquetipo de Metro” de cada pasajero, que los clasifica en categorías como “9-5er”, “Stop Collector” o “Explorer”. También se detalla el número de estaciones visitadas y se ofrece la opción de adquirir productos relacionados con su estación favorita.



Alcaldesa Bowser lanza programa “Office to Anything”

La iniciativa apoyará el reposicionamiento de oficinas obsoletas y desactualizadas

REDACCIÓN | EL TIEMPO LATINO

La alcaldesa Muriel Bowser y la oficina de la vicealcaldesa de Planificación y Desarrollo Económico lanzaron este martes el innovador programa “Office to Anything”, que tiene como objetivo revitalizar espacios de oficinas vacíos y subutilizados en el downtown de DC. Incluye también partes de NoMa y el SW.

Esta iniciativa permitirá la conversión de oficinas en espacios para nuevos usos comerciales, hoteleros, de entretenimiento, y otros tipos de espacios no residenciales, buscando mejorar la dinámica de los vecindarios y fomentar un downtown más vibrante.

“Sabemos que tener una combinación equilibrada de usos ayuda a que nuestros vecindarios sean más dinámicos”, expresó la alcaldesa Bowser. “A través de Office to Anything, transformaremos oficinas vacías en lugares productivos que incrementen el tráfico peatonal y generen actividad económica”.

Cada proyecto que se ajuste a las condiciones del programa gozará de una congelación temporal de impuestos a la propiedad durante 15 años, faci-

tando así el cambio de uso de aproximadamente 2 a 2.5 millones de pies cuadrados de espacio de oficina.

El programa es competitivo y el valor total de las desgravaciones fiscales disponibles está sujeto a un límite de \$5 millones para 2027, \$6 millones para 2028 y \$8 millones para 2029, con un crecimiento del 4% cada año posterior.

Office to Anything

La vicealcaldesa de Planificación y Desarrollo Económico, Nina Albert, destacó la importancia de esta medida, señalando que el programa también apoya otras necesidades de la comunidad tras el exitoso lanzamiento de la iniciativa de Vivienda en el Downtown.

Esta última busca convertir edificios de oficinas obsoletos en espacios residenciales y ha estimado generar unas 8 mil 400 nuevas unidades de vivienda, con un enfoque en la asequibilidad.

La región metropolitana de DC se posiciona como líder nacional en conversiones de oficinas a residencias, y la introducción de “Office to Anything” asegura que el distrito continúe siendo un centro atractivo para el trabajo, el entretenimiento y la actividad económica.

Para obtener más información sobre cómo participar en el programa, visita: www.dmped.dc.gov/page/office-anything-program.

Pronto inicia la inscripción para los campamentos de verano del Condado de Montgomery

El proceso comenzará a las 6:30 a.m. el martes 21 de enero para los que viven en el condado

REDACCIÓN | EL TIEMPO LATINO

El Departamento de Recreación del Condado de Montgomery ofrecerá nuevamente campamentos con ambientes seguros, divertidos y emocionantes que promueven estilos de vida activos y saludables para los niños este verano.

La inscripción para los campamentos comenzará a las 6:30 a.m. el martes 21 de enero para los que viven en el condado.

Los que no residen en el condado podrán inscribirse a partir del jueves 23 de enero.

Los campamentos del Departamento de Recreación ofrecen una amplia variedad de programas de verano en todo Montgomery.

Explore la GUÍA de programas digitales antes del día de inscripción y use la función de lista de deseos de ActiveMONTGOMERY.org para prepararse.

“El verano es el momento perfecto para que los niños exploren, aprendan y se mantengan activos, y los campamentos del departamento de recreación son una manera fantástica para lograrlo,” dijo en un comunicado Marc Elrich, ejecutivo del Condado de Montgomery.

“Estos programas ofrecen



Register at ActiveMONTGOMERY.org
More info at MontgomeryParks.org/Camps

algo para todos, ya sea aventuras al aire libre, actividades creativas y oportunidades para desarrollar nuevas habilidades. Animo a las familias a revisar la guía de programas, planificar con anticipación y aprovechar las becas de Rec Assist si son elegibles. Nuestro objetivo es garantizar que cada niño en nuestra comunidad tenga acceso a una experiencia de verano divertida, segura y enriquecedora”, añadió.

Se están aceptando solicitudes para el programa Rec Assist 2025, que proporciona a los residentes elegibles la oportunidad de recibir una beca para los programas recreativos. Una vez aprobados, recibirán \$400 en su cuenta.

Para obtener más información sobre la inscripción, visite el sitio web o llame al equipo de servicio al cliente al 240-777-6840. El día de inscripción, se recomienda la inscripción en línea a través de ActiveMONTGOMERY.org.



LEE NUESTRA VERSIÓN WEB
ESCANEARDO ESTE CÓDIGO

opinión

Por Maribel Hastings | Asesora de America's Voice

Deportaciones masivas: una cosa es la teoría y otra la práctica

A días de que Donald Trump asuma la presidencia por segunda ocasión, aumentan las expectativas sobre cuáles serán las órdenes ejecutivas migratorias que girará y si las amenazas de deportaciones masivas se concretarán de inmediato.

Pero a veces las promesas de campaña no son tan fáciles de implementar una vez se está en el poder y comienza a lidiarse con la realidad presupuestaria, la falta de infraestructura, de personal, además de las consecuencias que operativos de detenciones y deportaciones a gran escala comiencen a tener sobre la economía, las comunidades, las familias, o los niveles de apoyo a un político. La vergonzosa política de Trump de separación familiar en la frontera se vino abajo tras revelarse el desgarrador audio de niños llorando tras ser literalmente arrancados de los brazos de sus madres y padres.

El expresidente de la Cámara Baja, Newt Gingrich, afirmó en una entrevista con The Guardian que es poco probable que los planes de deportar en masa a indocumentados o incluso personas que tienen documentos vayan a concretarse del todo.

"Me sorprendería mucho si ves algún esfuerzo significativo para un cambio en las reglas del juego

para las personas que están aquí legalmente. Simplemente creo que hay una facción muy pequeña del partido (Republicano) que está furiosamente interesada en esto", afirmó Gingrich.

Y agregó que el apoyo del público a las deportaciones masivas se "derrumbaría" una vez surjan historias "sobre madres o bebés o niños deportados".

Gingrich, claro está, es parte de un Partido Republicano pre Trump y el movimiento MAGA, y el recién electo presidente insiste en que las deportaciones masivas serán una realidad seleccionando a los funcionarios más antiinmigrantes para liderar el proceso, incluyendo a Tom Homan como "zar" de la frontera, y Stephen Miller como encargado de política pública en la Casa Blanca.

Todavía Trump no asume el cargo y ICE ya está haciendo rondas y deteniendo inmigrantes en zonas agrícolas, tanto en los campos como en las carreteras aledañas.

Pero me pregunto si, una vez Trump asuma la presidencia, el rechazo de los agricultores a que le deporten la mano de obra que requieren para sembrar, recoger, procesar y empaquetar sus productos tendrá algún peso en sus planes. Si se disparan los precios de los alimentos todavía

más por falta de trabajadores y escasez de productos, ¿qué hará Trump, quien también prometió bajar el costo de los alimentos?

Trump, siendo un *showman*, querrá hacer de las deportaciones un grotesco espectáculo para que sus huestes MAGA digan que les cumplió lo prometido, pero sin duda las presiones de otros sectores que dependen de mano de obra migrante para subsistir, no solo el sector agrícola sino el de servicios, hoteles, restaurantes, cuidadores y la construcción, por nombrar algunos, querrán que no les quiten a sus trabajadores.

Luego están los inmigrantes con protección de la deportación y permisos de trabajo, como los Dreamers y los beneficiarios del Estatus de Protección Temporal (TPS). Homan ha indicado que aunque se centrarán en quienes son un riesgo para la seguridad, en realidad nadie está descartado. De los 1.4 millones con órdenes finales de deportación, ¿quiénes son un riesgo para la seguridad? Y Trump ha señalado que hay que hacer algo con los Dreamers. Gingrich favorece la legalización de los Dreamers.

CNN reportó que en reuniones con republicanos del Congreso, Homan ha bajado las expectativas en torno a las deportaciones masivas, entre otras cosas, por tratarse de una operación alta-

mente costosa, por no contar con la infraestructura para albergar y deportar a millones de personas, ni con la cifra requerida de agentes. Homan dice que necesita 100,000 camas en centros de detención. Y el artículo cita cifras del American Immigration Council sobre el costo de deportar a 1 millón de indocumentados anualmente: 88,000 millones de dólares y 960,000 millones por 10 años.

Trump puede dar fe de que las promesas de campaña son difíciles de cumplir. Nunca completó el muro que prometió en su primer mandato, y que ahora insiste en completar, y México tampoco pagó por él.

Quizá una dosis de realidad lo obligue a reconsiderar algunas de sus promesas o incluso a negociar en el Congreso, donde los demócratas, a pesar de estar en minoría, pueden presionar en una Cámara Baja donde la mayoría republicana es estrecha. Aunque el apoyo demócrata al controversial proyecto de ley Laken Riley augura que cederán mucho terreno.

Por lo pronto hay que prepararse para lo peor para ver si el extremismo de Trump pesa más para él que el desastre económico, humanitario y potencialmente político de las deportaciones masivas porque una cosa es la teoría y otra la práctica.

Conrad Gaarder Escudero
ABOGADO, 30 años de experiencia
ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO
 6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188
 Falls Church, VA (7 CORNERS) **PRIMERA CONSULTA GRATIS**
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

TOTAL DENTAL CARE
DENTISTA FAMILIAR Y COSMÉTICA
DR. LINH ANTHONY NGUYEN, D.D.S. P.C.
CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMÉTICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCÍAS.
ORTODONCIA
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
 Aceptamos la mayoría de seguros y medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.
703-256-1183
 5017-B BACKLICK RD.
 ANNANDALE, VA 22003
ABRIMOS HASTA TARDE LOS SÁBADOS Y DOMINGOS
PACIENTES NUEVOS LIMPIEZA \$60
 Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cáncer bucal 2 rayos X (bitewing) Precio Regular \$200 Solo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros

FUNDADO EN 1991 www.eltiempolatino.com
El Tiempo Latino
 1701 Rhode Island Ave NW, Washington, DC 20036
 TEL: 202-334-9100 • FAX: 202-496-3599
 e-mail: contacto@eltiempolatino.com
 VENTAS: sales@eltiempolatino.com
Publisher/CEO Marcos Marín
Executive Chairman Javier Marín
Partner/Chief Advisor Ana Julia Jatar
NEWS EXECUTIVE VP Rafael Ulloa
WRITERS Olga Imbaquingo, Milagros Meléndez, Miro, Araya, Claudia Alizo
PHOTOGRAPHERS José Argueta, Noelia Izarza
VIDEO PRODUCER Gisela Arecha
SOCIAL MEDIA MANAGER Isabel Ocaido
NEWS SERVICE The Washington Post
MARKETING PROJECT MANAGEMENT DIGITAL STRATEGY Claudia Giestra
PRODUCTION SENIOR GRAPHIC DESIGNER Andrés Hernández
GRAPHIC DESIGNERS Jesús Bogguti
DIGITAL DESIGNER Sabrina Martín
TRAFFIC & EDITORIAL COORDINATOR Andrea Cifuentes
 El Tiempo Latino no es responsable por las opiniones expresadas en artículos firmados.
 © El Tiempo Latino LLC. Derechos reservados.
 NOTAS: La compañía podrá a su entera discreción, editar, clasificar o rechazar cualquier contenido publicitario. Añales se hacen sólo si un error altera materialmente la efectividad del aviso y sólo por el espacio actual ocupado por el error.
 National Association of Hispanic Publications
 Audit Bureau of Circulations

BOLSAS DE AMOR
 Tus marcas favoritas, tus tiendas de siempre y tus medios de comunicación unidos para regalar sonrisas.
 1100 familias recibirán una caja llena de productos de EMD Sales y sus marcas además un certificado de compras de \$50.00 para tus productos refrigerados en tus tiendas participantes.
 En 200 palabras o menos, cuéntanos las esperanzas de tu familia, tus sueños y deseos para el 2025.
 ENVÍA TU CARTA ANTES DEL 17 DE FEBRERO:
 El Tiempo Latino, 1701 Rhode Island Ave., NW Washington, DC 20036
 No se necesita compra. Las familias de las compañías patrocinadoras no pueden participar. Las cartas deben ser recibidas antes del 17 de febrero de 2025.

Patrocinado por:

EMD SALES, INC
 International Foods & Wines

Giant

Tiempo Latino

SAFeway

Legado Infinito
 Dando Vida. Restaurando Esperanza.

Maryland Physicians Care
 Medicalid con Corazón

boost mobile

NW FOUNDATION
 NORTHWEST FEDERAL CREDIT UNION

Maryland Health Connection

UnitedHealthcare

McDonald's R&A Restaurants

SHOPPERS
 Low prices. Every day.

Amerigroup
 District of Columbia

cricket 5G

Community Partners
 MCD MATEOS

COSTA MEDIA

DC 87.7FM

LA RANTERA 100.7 FM
 1200am - 1200am
 AQUÍ SUENA

HDS BIZ SOLUTIONS

Anthem HealthKeepers
 Offered by HealthKeepers, Inc.

4

T44

Wellpoint

RISK strategies

GANAMOS!
 GANAMOS! MEXICO'S BEST LOTTO

“Ser maestra de educación temprana no es solo cambiar pañales”

■ Para las maestras de las guarderías se creó un fondo de \$70 millones para completar sus salarios, pero si este se elimina volverán a las calles a protestar por este derecho

>>VIENE DE LA PAG. A1

En el 2018 se aprobó una legislación para proteger el cuidado y educación de los niños de cero a tres años. Para eso se fijó un impuesto a quienes ganan más de 250 mil dólares anuales.

“En el 2022 entró en vigencia el aumento, pero en el 2023 se eliminó y tuvimos que hacer un intenso trabajo de abogacía para que lo pongan de vuelta. El próximo abril tenemos miedo de que reduzcan o eliminen el fondo. No me gustaría ver que cada año las maestras tengan que salir a la calle a pelear por sus salarios”, dijo Otero.

La administración no presentará el presupuesto al Concejo sino hasta comienzos de abril, sin embargo, según fuentes de Washington City Paper, ya se está discutiendo el plan de gastos del 2026 y la eliminación del fondo.

El portavoz de la alcaldía, Kevin Donahue, en un comunicado que le envió a finales de diciembre a ese medio digital aseguró que “aunque estamos en las etapas iniciales de la elaboración del presupuesto para el año fiscal del 2026, habrá decisiones difíciles que tomar, porque los ingresos están estancados mientras el gasto aumenta”. No aclaró

si específicamente se está abordando el futuro de este fondo.

¿Hay un componente racial?

La eliminación de este fondo, por ahora, solo son rumores, pero algunas maestras creen que “cuando el río suena piedras trae” y eso les preocupa. “Las guarderías venían pagando salarios mínimos y demandando estándares elevados. Mínimo hay que tener un diploma asociado (BA en inglés) y mejor una licenciatura; uno invierte dinero y tiempo en entrenamientos, pero el sueldo era el mismo. Con el fondo nos mejoraron y si nos lo quitan será un impacto negativo. Por muchos años gané el mínimo y me las miraba bien difícil llegar a fin de mes, gracias al aumento mis ingresos mejoraron”, señaló Elida Monge.

Al igual que Monge, Alicia Galván-Flores no entiende por qué los políticos y la sociedad ven que ser maestra infantil es solo cambiar pañales. “Piensan que por ser mujeres estamos hechas para este trabajo y no es así. En educación temprana no se puede aterrizar sin preparación, pero los beneficios son malos. Tengo 23 años de experiencia y una de las pocas buenas noticias fue la aprobación del fondo de 70 millones

de dólares para completar nuestros salarios”. Ese incremento le sirvió para cubrir el costo de un tratamiento dental que lo venía postergando por falta de dinero.

Galván-Flores aseguró que muchas educadoras que están hablando de abandonar la profesión en tiempos difíciles para encontrar personal calificado, eso lo comentó sin dejar al margen su convencimiento de que la inequidad salarial tiene un “componente racial, porque somos mujeres negras, latinas y del medio oriente”.

Las maestras parvularias se aseguran que los niños tengan una dieta equilibrada, descubran y desarrollen sus habilidades, aprendan matemáticas y socialicen. “Somos las primeras en detectar sordera, autismo o déficit de atención y trabajamos con las terapistas para tratar a tiempo a esos niños. Lo hacemos con amor, pero necesitamos que también nos reconozca porque tenemos familias que sacar adelante”, agregó Monge, maestra del centro de inmersión al español Mana.

Innumerables educadoras tempranas tienen otro trabajo cuidando niños en las noches y en los fines de semana porque el salario no alcanza. “por eso cuando se aprobó el fondo además de un alivio económico fue un aliciente emocional al ver que nuestro trabajo es reconocido”, dijo Galván-Flores educadora del Georgetown Law Early Learning Center.



■ CentroNía cuida a unos 800 niños de Washington DC, la inmensa mayoría provenientes de familias de bajos ingresos.



■ El fondo que se creó para completar los salarios de las maestras de educación temprana permitió contratar a 119 educadoras más en DC.

El fondo trajo dividendos para DC

Dos años después de los primeros pagos de equidad temprana, Doris Navarrete a diario ve los beneficios en su hija. “Siento que las maestras de CentroNía están más entregadas y mi niña de tres años ha aprendido mucho inglés, está muy vivaracha y sociable”.

Los resultados económicos también son cuantificables. Según el informe de Owen Schochet, analista de Mathematica, el fondo de equidad el año pasado incrementó el empleo en el sector de cuidado infantil en Washington DC en casi un 7%, lo que equivale a 219 maestras adicionales y generó un beneficio neto de \$12.5 millones o un retorno de inversión del 23%.

Eso lo confirma Peralta, quien asegura que fue posible atraer y retener a maestras capacitadas. “Sin ese fondo, la inestabilidad será tremenda e injusta”, puntualizó al tiempo que elevó su descontento por someter a las maestras a esta incertidumbre, mientras se está pensando en construir un nuevo estadio.

Para Otero, DC es líder nacional en mejorar las condiciones de los maestros de las escuelas públicas, pero falta la misma justicia laboral con las parvularias que, por lo general, son las únicas que mantienen a sus familias y dejan a sus propios hijos para educar a los de otros. ■

FOTOS: CORTESIA CENTRO NIA

dc
water is life®

DC WATER CARES

Let us splash some assistance your way!

Visit dcwater.com/cares to see how we can help.

especial open house

Por Redacción | El Tiempo Latino

Descubre la Excelencia Educativa: Jornadas de Open Houses en las Escuelas Católicas del DMV

Las escuelas católicas de la Arquidiócesis de Washington están profundamente inspiradas por los valores del Evangelio y la misión docente de la Iglesia Católica

En enero, las escuelas católicas de la Arquidiócesis de Washington abren sus puertas al público para mostrar lo mejor de su oferta educativa. Estas jornadas de "Open House" son una oportunidad única para que las familias interesadas descubran los programas académicos, valores y comunidades que hacen de estas instituciones una opción destacada para la educación de sus hijos. Con un compromiso inquebrantable hacia la equidad y la excelencia, estas escuelas ofrecen un espacio donde la fe y el aprendizaje se integran de manera armónica para formar a las próximas generaciones.

Arraigadas en los valores del Evangelio

Las escuelas católicas de la Arquidiócesis de Washington están profundamente inspiradas por los valores del Evangelio y la misión docente de la Iglesia Católica. Esto significa que, además de un plan de estudios riguroso, cada institución se esfuerza por inculcar en los estudiantes principios de amor, fe y servicio comunitario. Los niños no solo aprenden matemáticas, ciencias, historia, literatura y artes; también lo hacen en un contexto que promueve el desarrollo integral del ser humano, con las enseñanzas de Cristo como guía central.

Las escuelas celebran Misa regularmente, integran la oración diaria en su rutina y conmemoran festividades importantes como la Navidad, la Cuaresma y la Pascua. Este enfoque hace que la fe sea el eje central del aprendizaje, ayudando a los alumnos a desarrollar una base espiritual sólida.

Una comunidad como familia

Cuando una familia elige una escuela católica, no solo está eligiendo un lugar donde sus hijos recibirán educación académica de calidad; también están ingresando a una comunidad donde las relaciones personales y los valores compartidos son prioritarios. Estas escuelas son verdaderas extensiones de la familia, donde los maestros, el personal administrativo, el clero y las familias trabajan juntos para garantizar el éxito de cada estudiante.

Los docentes conocen a sus alumnos y familias en profundidad, fomentando un ambiente de confianza y apoyo mutuo. Este sentido de pertenencia contribuye a que los niños se sientan seguros y valorados, lo que a su vez mejora su rendimiento académico y bienestar emocional.

Preparando a los líderes del mañana

El mundo moderno exige que

los estudiantes estén preparados para enfrentar desafíos y aprovechar oportunidades con curiosidad, conocimiento y un fuerte sentido moral. Las escuelas católicas de la Arquidiócesis de Washington se dedican a fomentar el aprendizaje de por vida, creando una base sólida que equipará a los niños para crecer y contribuir positivamente a la sociedad.

Los programas académicos de estas escuelas están diseñados para desafiar la mente de los estudiantes, estimular su creatividad y fomentar habilidades críticas. Además, cada institución ofrece programas únicos que responden a las necesidades específicas de sus comunidades escolares, asegurando que cada familia pueda encontrar la escuela adecuada para su hijo.

Jornadas de Open House: Una oportunidad para explorar y decidir

Las jornadas de puertas abiertas, o "Open Houses", ofrecen una experiencia inmersiva para que las familias conozcan de cerca las escuelas católicas. Durante estas visitas, los padres y futuros estudiantes podrán:

- Recorrer las instalaciones y conocer los recursos académicos y extracurriculares disponibles.
- Interactuar con los docentes, el personal administrativo y otros miembros de la comunidad escolar.



FOTOS: ADWCATHOLICSCHOOLS.ORG

- Obtener información detallada sobre el plan de estudios, los programas de apoyo y las actividades extracurriculares.
 - Consultar sobre los procesos de admisión, matrícula y las opciones de asistencia financiera.
- Cada escuela organiza su "Open House" de manera única, destacando los atributos que la hacen especial. Algunas escuelas pueden ofrecer demostraciones en vivo de actividades académicas o artísticas, mientras que otras podrán realizar presentaciones sobre sus valores y filosofía educativa.

¿Por qué elegir una escuela católica?

Las familias que buscan una educación integral encuentran en las escuelas católicas una combinación ideal de excelencia académica y formación espiritual. Estas escuelas se destacan por:

1. Excelencia académica: Planes de estudio rigurosos que preparan a los estudiantes para el éxito académico y profesional.
2. Valores: Un enfoque centrado en el desarrollo moral y espiritual.
3. Comunidad: Un ambiente familiar y de apoyo que fomenta el sentido de pertenencia.
4. Diversidad: Un compromiso con la equidad y la inclusión, asegurando que todos los estudiantes tengan oportunidades de triunfar.

¿Cómo participar?

Las familias interesadas pueden visitar el sitio web oficial de las escuelas católicas de la Arquidiócesis de Washington (adwcatholicschools.org/es/) para obtener información sobre las fechas y horarios de las jornadas de puertas abiertas. También encontrarán información detallada

sobre cada escuela, incluyendo su ubicación, programas específicos y requisitos de admisión.

Un llamado a la acción

Si desea que su hijo reciba una educación que combine lo mejor del aprendizaje académico y los valores católicos, las escuelas de la Arquidiócesis de Washington son una excelente opción. No pierda la oportunidad de asistir a una jornada de puertas abiertas en enero y descubrir cómo estas instituciones pueden marcar la diferencia en la vida de su hijo.

Con programas que desafían la mente, alimentan el espíritu y cultivan la comunidad, estas escuelas ofrecen algo más que educación: ofrecen un camino hacia un futuro brillante y lleno de fe.

Para conocer el listado de colegios y requisitos de admisión visite www.adwcatholicschools.org/es/



¡Regístrate hoy en las escuelas públicas y públicas chárter en el Distrito para el año escolar 2025-26 en MySchoolDC.org!

Fechas límite

3 de febrero: Grados 9-12
3 de marzo: PK3 - 8° Grado

¡Escanea aquí para registrarte!



¿Tienes preguntas o necesitas ayuda con tu solicitud?

(202) 888-6336

info.myschooldc@dc.gov

Arquidiócesis Católica Romana de Washington
Escuelas Católicas

¡UN MAÑANA MÁS BRILLANTE COMIENZA AQUÍ!

Visite una escuela católica cerca de usted este mes y vea la diferencia.

adwcatholicschools.org/es
MÁS INFORMACIÓN

Escuelas de DC realizan Open Houses en enero: mira aquí las fechas

■ Todas tus dudas pueden ser atendidas en estas jornadas de Open House, donde podrás conocer a las personas detrás de la importante labor de formar a los más pequeños

Si quieres tener información de primera mano sobre las escuelas en Washington D.C., mirar cómo son sus estructuras, su calidad educativa, clases extracurriculares y todo lo que ofrecen para mejorar el potencial educativo de tus hijos, revisa aquí un

resumen de la lista que publicó DCPS (las Escuelas Públicas del Distrito de Columbia) sobre las jornadas de Open House de planteles educativos.

Todas tus dudas pueden ser atendidas en estas jornadas de Open House, donde podrás conocer a las personas detrás de la importante labor de formar a los más pequeños.

Estas jornadas son bastante importantes, ya que ofrecen un vistazo y una experiencia real de cómo es en realidad la escuela, los profesores, los directores e incluso a los otros padres.



■ Estas jornadas son bastante importantes, ya que ofrecen un vistazo y una experiencia real de cómo es en realidad la escuela, los profesores, los directores e incluso los otros padres.

ALGUNAS ESCUELAS DE D.C. CON JORNADAS DE OPEN HOUSE

Martes 21 de enero

•Johnson Middle School de 5:00 PM a 6:00 PM

Miércoles 22 de enero

•Bard High School Early College DC de 5:00 PM a 7:30 PM

•Burroughs Elementary School de 9:30 AM a 10:30 AM

•Langley Elementary School de 11:00 AM a 12:00 PM

Jueves 23 de enero

•Amidon-Bowen Elementary School de 5:00 PM a 6:00 PM

•Barnard Elementary School de 10:00 AM a 11:00 AM

•Dunbar High School de 5:30 PM a 7:00 PM

Viernes 24 de enero

•Ida B. Wells Middle School

de 4:00 PM a 5:30 PM

Lunes 27 de enero

•Bancroft Elementary School de 10:00 AM a 11:00 AM

•Benjamin Banneker Academic High School de 9:00 AM a 12:00 PM

•Brent Elementary School de 9:00 AM a 10:00 AM

•Cardozo Education Campus de 10:00 AM a 1:00 PM

•Houston Elementary School de 3:30 PM a 4:30 PM

•Lafayette Elementary School de 2:00 PM a 3:00 PM

Miércoles 29 de enero

•Bard High School Early College DC de 5:00 PM a 7:30 PM

•Cleveland Elementary

School de 9:30 AM a 10:30 AM

•Cleveland Elementary School de 5:30 PM a 6:30 PM

•Hardy Middle School de 5:00 PM a 7:00 PM

•Langley Elementary School de 11:00 AM a 12:00 PM

Jueves 30 de enero

•Barnard Elementary School de 10:00 AM a 11:00 AM

•Hyde Addison Elementary School de 4:00 PM a 5:30 PM

Mira la lista completa del DCPS aquí: www.enroll-dcps.dc.gov/node/16. Para obtener información inmediata, comuníquese con las escuelas si tienes alguna pregunta. ■

CC2DCA

Conexión multimodal de Crystal City al Aeropuerto Nacional Ronald Reagan en Washington, D.C.

Comparte tus prioridades de diseño para CC2DCA en www.cc2dca.us

Estamos buscando la opinión del público para seguir desarrollando el diseño preliminar.

ASISTA LA PRESENTACIÓN ABIERTA AL PÚBLICO 29 DE ENERO DE 2025

DÉ SUS COMENTARIOS ANTES DEL 9 DE FEBRERO DE 2025

4:00 – 7:00 PM

Aurora Hills Community Center
735 18th St South
Arlington, VA 22202

■ Encuentre el formulario de comentarios en www.cc2dca.us

■ Comenta en persona en el evento de puertas abiertas



Obtenga más información en www.cc2dca.us

Pida ayuda para personas con discapacidades o servicios de traducción por correo electrónico a info@cc2dca.us al menos siete días antes del evento.

SAFEWAY

OFERTAS VÁLIDAS DESDE El viernes 17 de enero hasta el jueves 23 de enero de 2025

TODOS LOS PRECIOS DE VENTA SON PRECIOS PARA AFILIADOS A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO

3.99	9.99	5.55	2.96
Harina de Maíz Instantánea Maseca Pqte. 4 lb.	Arroz Canilla Extra Long Goya Bolsa 10 lb.	Salsa de Tomate Goya Lata 5 oz.	Adobo Badia btl. 20 fl. oz.
4.99	7.59	2.96	7.59
Agua de Coco Iberia Lata 1 tr.	Tiras de Plátano o Tostados Rio Grande Bolsa 12.3 oz.	Tortillas de Maíz LaBanderita Pqte. 30 ct.	Yucca Casava Rio Grande Bolsa 5 lb.

Our Brands BIG DEAL **OBTENGA 25% DE DESCUENTO*** CON **FORU** DIGITAL COUPON

Al Comprar \$10 o Más en Artículos Participantes, Cada Semana EN LA TIENDA O EN LINEA

*Límite de 1 transacción por semana mientras dure el evento (1/17/25 - 1/23/25, cuatro ofertas en total). Visite safeway.com/foru para más detalles.

COMPRE NUESTRAS MARCAS EXCLUSIVAS: open nature, Lucerne, overjoyed, PRIMO

SÓLO EN NUESTRAS TIENDAS

1.99	2.99
Surtido de Chuletas de Lomo de Cerdo Value Pack	Pechuga o Muslos de Pollo Deshuesados y Sin Piel Signature Farms®
4.99	6.99
Solomillo Redondo Asado	Camarones Crudos Extra Jumbo 16-20 ct., EZ peel, se vende en bolsa de 2 lb. \$13.98 por unidad; cantidades menores \$8.99 lb.

OFERTAS SOLO DIGITALES *Límite de 1 transacción por semana mientras dure el evento (1/17/25 - 1/23/25, cuatro ofertas en total). Visite safeway.com/foru

1.49	2.99	89c
Cítrico Sumo o Granadas LÍMITE 4 POR OFERTA	Fresas ctn. 1 lb. pqte. 9.8 oz. LÍMITE 1 POR OFERTA	Pimientos Rojos, Amarillos o Naranjas LÍMITE 4 POR OFERTA
49c	99c	7.99
Gaseosa, Agua con Gas o Club Soda Signature SELECT® btl. 2 ltr. LÍMITE 2 POR OFERTA	Chimichangas o Burrito de Desayuno El Monterey pqte. 4.5 oz. Entradas o Guarniciones Michelina's pqte. 4.5-8.5 oz. Pizza para Uno Celeste pqte. 5-5.5 oz. Vegetales Frescos al Vapor Birdseye pqte. 10 oz. Maceta para Banquete de Tarta pqte. 7 oz.	Detergente para Ropa Tide® o liquid pte. 23-31 ct. pods o Gain líquido btl. 88 fl. oz. o 31 ct. flings o Gain Fireworks o Downy Unstoppables Perlas Aromáticas pte. 10.7-12.2 oz. o Toallitas Suavizantes Bounce o Downy pte. 130-240 ct.

Ofertas Válidas del viernes 17 de enero al jueves 23 de enero de 2025. A menos que se indique lo contrario, las ofertas de este anuncio entran en vigor a las 6 a.m. del viernes y estarán disponibles hasta el jueves a la medianoche en las tiendas Safeway de su localidad. LÍMITE DE UN COUPÓN POR ARTÍCULO POR DIA Y POR HOGAR. Los precios y descuentos varían según el establecimiento. No todos los artículos o variedades están disponibles en todas las tiendas. Cantidades sujetas a disponibilidad y limitadas al inventario disponible. Solo se venden cantidades al por menor y no reservamos el derecho de limitar las cantidades vendidas por cliente. Hasta agotar existencias. Salvo que se indique lo contrario, pueden aplicarse límites a las transacciones. Si las ofertas "Compra una, llévate otro gratis" (BOGO), el cliente debe comprar el primer artículo para recibir el segundo gratis. Las ofertas BOGO no son rebajas a mitad de precio. Si solo se compra un artículo, se aplica el precio normal. Los cupones de fabricante solo pueden utilizarse en artículos comprados, no en artículos gratuitos. Todas las ofertas de reembolso están sujetas a las condiciones adicionales aplicables del fabricante. El cliente deberá pagar los impuestos aplicables, el depósito de botella/lata y las tasas de bolsa, si las hubiera, sobre los artículos comprados y gratuitos. Nos reservamos el derecho de modificar o cancelar ofertas y/o corregir errores tipográficos, aclaraciones y otros errores en los anuncios o en los precios. Los precios de los productos adquiridos en línea pueden ser más elevados que en nuestras tiendas físicas y pueden variar en función del método de entrega elegido. Las promociones, descuentos y ofertas en línea pueden diferir de las de nuestras tiendas físicas. Las ofertas son raras o restringidas donde están prohibidos o limitados por la ley y no tienen valor en efectivo. No se harán devoluciones en metálico. 7184_01172025_SWY_E | Tiempo_ROP

Cómo Estados Unidos perdió el control de la gripe aviar, abriendo las puertas a otra pandemia

■ Los investigadores dicen que EEUU no está en camino de contener la gripe aviar en las granjas lecheras

Keith Poulsen se quedó boquiabierto cuando los ganaderos le mostraron las imágenes de sus celulares en la Exposición Mundial de Productos Lácteos (World Dairy Expo) de Wisconsin en octubre. Poulsen, quien es veterinario de ganado en la universidad de Wisconsin, ya había visto antes vacas enfermas, con la nariz goteando y las ubres caídas.

Pero la magnitud de los esfuerzos de los ganaderos por tratar a las vacas enfermas lo dejó atónito. Le mostraron videos de los sistemas que habían construido para hidratar a cientos de reses a la vez. En turnos de 14 horas, los trabajadores bombeaban galones de líquidos ricos en electrolitos a las vacas enfermas a través de tubos metálicos insertados en el esófago.

“Era como ver el hospital de campaña en un frente de batalla tratando a cientos de soldados heridos”, afirmó.

Casi un año después del primer brote de gripe aviar en el ganado, el virus no muestra señales de detenerse. El gobierno estadounidense no consiguió eliminar el virus de los tambos cuando estaba confinado a un puñado de estados. No se identificó con rapidez a las vacas infectadas ni se tomaron medidas para evitar que el virus se propagara. Ahora, al menos 860 rebaños de 16 estados han dado positivo.

Expertos afirman haber perdido la fe en la capacidad del gobierno para contener el brote.

“Vivimos una situación terrible y vamos hacia una situación todavía peor”, dijo Angela Rasmussen, viróloga de la Universidad de Saskatchewan, en Canadá. “No sé si la gripe aviar se convertirá en pandemia, pero si ocurre, será un desastre”.

Para entender cómo la gripe aviar se les fue de las manos, KFF Health News entrevistó a unos 70 funcionarios del gobierno, agricultores y trabajadores agrícolas, y a investigadores expertos en virología, pandemias, medicina veterinaria y más.

En base a los correos electrónicos obtenidos de los departamentos de salud locales a través de solicitudes de acceso a documentos públicos, esta investigación reveló problemas clave, incluyendo la complacencia con la industria agrícola, presupuestos de salud pública reducidos, el descuido de la seguridad de los trabajadores agrícolas, y el ritmo lento de las intervenciones federales.

Un ejemplo: el Departamento de Agricultura (USDA) promulgó en diciembre una orden federal para analizar la leche en todo el país. Los investigadores recibieron con satisfacción la noticia, pero afirmaron que debería haberse hecho meses atrás, antes de que el virus estuviera tan arraigado.

“Es descorazonador ver cómo vuelven a aparecer muchas de las fallas que surgieron durante la crisis de covid-19”, afirmó Tom Bollyky, director del Programa de Salud Global en el Council on Foreign Relations.

Es inevitable que se produzcan muchos más daños por la gripe aviar, pero su alcance quedará en manos de la administración Trump y de la madre naturaleza.

El USDA ya ha destinado más de \$1.700 millones a combatir la gripe aviar en las granjas avícolas desde 2022, lo que incluye el reembolso a los granjeros que han temido que sacrificar sus rebaños, y más de \$430 millones a combatir la gripe aviar en las granjas lecheras.

En los próximos años, la gripe aviar puede costar miles de millones de dólares más en gastos y pérdidas. Expertos de la industria láctea afirman que el virus mata aproximadamente entre el 2% y el 5% de las vacas lecheras infectadas y reduce la producción de leche de un rebaño en torno al 20%.

Peor lo que es peor aún, el brote conlleva la amenaza de una pandemia. Más de 60 personas se han infectado en Estados Unidos, principalmente por vacas o aves de corral, pero los casos podrían dispararse si el virus evoluciona para propagarse eficazmente de persona a persona.

Y la reciente noticia de una persona gravemente enferma de gripe aviar en Louisiana demuestra que el virus puede ser peligroso. Unas pocas mutaciones podrían permitir que la gripe aviar se propagara entre las personas. Dado que los virus mutan dentro de los organismos humanos y animales, cada infección es como tirar de la palanca de una máquina tragamonedas.

“Aunque sólo haya un 5% de probabilidades de que se produzca una

pandemia de gripe aviar, estamos hablando de una pandemia que probablemente se parezca a la de 2020



■ Un investigador toma una muestra de sangre de un trabajador agrícola para analizarla en busca de signos de una infección previa de gripe aviar no detectada.

o a algo peor”, señaló Tom Peacock, investigador de la gripe aviar en el Instituto Pirbright del Reino Uni-



■ Fotografía de una nota encontrada en una sala de descanso de una granja lechera que dice “vacas con gripe en el corral 56” en español.

do, refiriéndose a covid. “Estados Unidos conoce el riesgo, pero no ha hecho nada para frenarlo”, añadió.

Más allá de la gripe aviar, la gestión del brote por parte del gobierno federal revela grietas en el sistema de seguridad de la salud estadounidense que permitiría el arraigo de otros patógenos nuevos de riesgo. “Puede que no sea este virus”, dijo María Van Kerkhove, directora del grupo de enfermedades emergentes de la Organización

Mundial de la Salud (OMS). “Pero ahora mismo esto es un simulacro de incendio real, y nos demuestra lo que hay que mejorar”.

Un comienzo lento

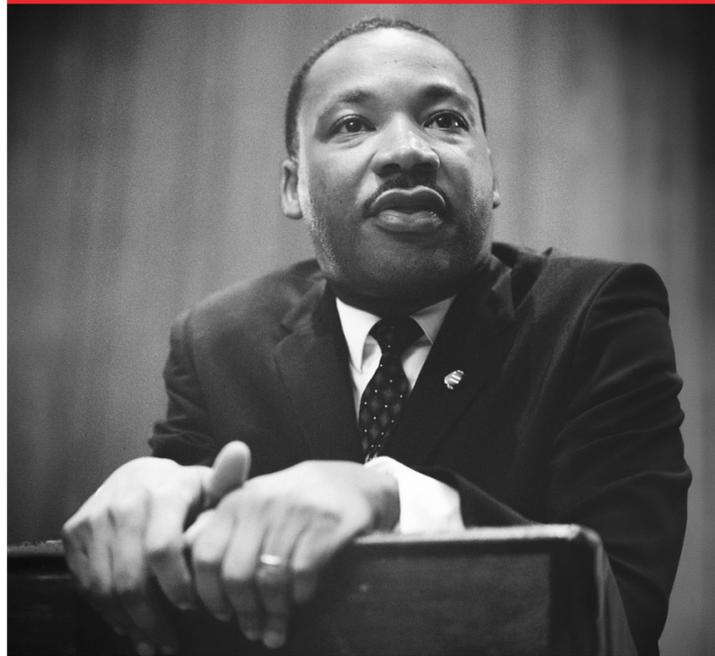
Pudo haber sido un tordo, un ganso o alguna otra ave silvestre la que infectó a una vaca en el norte de Texas. En febrero, los ganaderos del estado lo notaron cuando las vacas dejaron de producir leche. Colaboraron con los veterinarios para averiguar las causas. En menos de dos meses, los investigadores identificaron al virus H5N1 altamente patógeno de la gripe aviar como el culpable.

Incluido desde hacía tiempo entre los patógenos con potencial pandémico, la propagación sin precedentes de la gripe aviar entre las vacas marcó un giro preocupante. Había evolucionado para desarrollarse en animales biológicamente más parecidos a las personas que a las aves.

>>>CONTINÚA EN LA PAG. A7

DC HEALTH LINK

Obtenga su cobertura.
Mantenga su cobertura.



“De todas las formas de desigualdad, la injusticia en la atención médica es la más impactante e inhumana..”

—Dr. Martin Luther King, Jr.
(Marzo de 1966)

HONREMOS EL LEGADO DEL DR. MARTIN LUTHER KING, JR.

Inscríbete en un seguro de salud asequible y de calidad

- Muchos planes para satisfacer tus necesidades y presupuesto
- Primas desde tan solo \$13/mes
- Planes esenciales con atención gratuita para diabetes tipo 2 e insulina, atención gratuita para enfermedades cardíacas y accidentes cerebrovasculares, y un copago de \$5 para salud mental pediátrica
- Ayuda experta para la inscripción disponible sin costo

LA INSCRIPCIÓN ABIERTA TERMINA EL 31 DE ENERO

NO LO DEMORES, INSCRÍBETE HOY
DCHealthLink.com/individuals
(855) 532-5465/TTY:711

>>VIENE DE LA PAG. A6

Después que el USDA anunciara el brote en tambos el 25 de marzo, el control pasó de los granjeros, veterinarios y funcionarios locales a las agencias estatales y federales. La colaboración se desintegró casi de inmediato.

A los granjeros les preocupaba que el gobierno pudiera bloquear la venta de leche o incluso exigir la matanza de las vacas enfermas, como se hace con las aves de corral, explicó Kay Russo, veterinaria de ganado de Fort Collins, Colorado.

Sin embargo, Russo y otros veterinarios se mostraron consternados por la inacción. El USDA no respondió a sus peticiones urgentes de apoyo a los estudios en granjas lecheras, ni al pedido de dinero y políticas de confidencialidad para proteger a los ganaderos de pérdidas económicas si accedían a realizar pruebas en animales.

El USDA anunció que realizaría los estudios. Pero los investigadores se inquietaron a medida que pasaban las semanas sin resultados. “Probablemente, el mayor error del USDA fue no involucrar a los veterinarios que están en las granjas”, afirmó Russo.

Will Clement, asesor principal de comunicaciones del USDA, respondió en un correo electrónico: “Desde que se supo por primera vez de la presencia del virus H5N1 en el ganado lechero a finales de marzo de 2024, el USDA ha trabajado con rapidez y diligencia para evaluar la prevalencia del virus en los tambos estadounidenses”. La agencia proporcionó fondos de investigación a los laboratorios estatales y nacionales de salud animal a partir de abril, añadió.

El USDA no exigió que las vacas lactantes se sometieran a pruebas antes de los viajes interestatales hasta el 29 de abril. Para entonces, el brote se

había extendido a otros ocho estados. Los ganaderos suelen trasladar el ganado a grandes distancias, para parir en un lugar, criar en climas cálidos y secos, y ordeñar en otros más fríos. El análisis de los genes del virus sugería que se propagaba entre las vacas en lugar de saltar constantemente de las aves a los rebaños.

El equipo para ordeñar era una fuente probable de infección, y había indicios de otras posibilidades, como a través del aire al toser las vacas o en gotas sobre objetos, como botas de trabajo. Pero no se habían recogido suficientes datos para saber cómo se producía exactamente. Muchos ganaderos se negaron a realizar pruebas en sus rebaños, a pesar de que en mayo se anunciaron fondos para compensarles por la pérdida de producción de leche.

“En la comunidad de ganaderos lecheros existe el temor de que, si se les incluye oficialmente en la lista de tambos afectados, puedan perder su mercado”, explicó Jamie Jonker, director científico de la Federación Nacional de Productores de Leche, organización que representa a este grupo. Que él sepa, agregó, esto no ha ocurrido.

La especulación sustituyó a los hechos. Zach Riley, director de la Asociación de Ganaderos de Colorado, dijo que sospechaba que las aves silvestres podrían estar propagando el virus a los rebaños de todo el país, a pesar de que los datos científicos sugieren lo contrario. Riley anunció que los ganaderos se estaban planteando la posibilidad de instalar “figuras inflables gigantes como las que se ven fuera de los concesionarios de automóviles” para ahuyentar a las aves.

Las recomendaciones de los departamentos de agricultura a los ganaderos fueron también algo especulativas. Los funcionarios reco-

mendaron medidas de bioseguridad como desinfectar el equipo y limitar las visitas. Mientras el virus seguía propagándose a lo largo del verano, el alto funcionario del USDA, Eric Deeb, declaró en una rueda de prensa: “La respuesta es la adecuada”.

El USDA, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) presentaron un frente unido en estas sesiones informativas, denominándolas “Una sola salud”. En realidad, las agencias de agricultura tomaron la iniciativa.

Así se desprende de un correo electrónico enviado por un departamento de salud local de Colorado a los comisionados del condado. “El Estado está tratando esto como una cuestión de agricultura (con razón) y la parte de salud pública es secundaria”, escribió Jason Chessher, director de salud pública del condado de Weld, Colorado. Como principal condado agrícola del estado, la industria ganadera y avícola de Weld produce alrededor de \$1.900 millones en ventas cada año.

Vigilancia inconsistente

En julio, la gripe aviar se propagó de las centrales lecheras de Colorado a las granjas avícolas. Para contenerla, dos instalaciones avícolas emplearon a unos 650 trabajadores temporales —inmigrantes hispanohablantes, de 15 años los más jóvenes— para sacrificar a los animales. En el interior de graneros donde se alcanzaban altas temperaturas, atrapaban a las aves infectadas, las gaseaban con dióxido de carbono y se deshacían de los animales muertos. Muchos realizaron este peligroso trabajo sin gafas, máscaras ni guantes.

Cuando el departamento de salud de Colorado se interesó por la salud

de los trabajadores, cinco mujeres y cuatro hombres ya se habían infectado. Todos tenían los ojos rojos e hinchados —conjuntivitis— y varios presentaban síntomas como fiebre, dolores corporales y náuseas.

Los departamentos estatales de salud publicaron en Internet avisos en los que ofrecían a las granjas equipos de protección, pero los trabajadores del sector lácteo de varios estados dijeron a KFF Health News que no tenían ninguno. Tampoco habían oído hablar de la gripe aviar, ni mucho menos de pruebas para detectarla.

Estudios realizados en Colorado, Michigan y Texas demostrarían más tarde que los casos de gripe aviar habían pasado desapercibidos. En un análisis, ocho trabajadores lácteos que no se habían sometido a las pruebas —el 7% de los estudiados— tenían anticuerpos contra el virus, señal de que habían estado infectados.

Los casos no detectados impidieron determinar cómo saltó el virus a las personas y si se estaba volviendo más infeccioso o peligroso. “Me he sentido angustiada y deprimida por la falta de datos epidemiológicos y la falta de vigilancia”, afirmó Nicole Lurie, directora ejecutiva de la organización internacional Coalition for Epidemic Preparedness Innovations, que fue subsecretaria de Preparación y Respuesta en la administración Obama.

Citando “datos insuficientes”, en julio, el gobierno británico elevó de tres a cuatro, en una escala de seis niveles, su evaluación del riesgo planteado por el brote lácteo de Estados Unidos.

Virólogos de todo el mundo se mostraron asombrados por el deficiente seguimiento de la situación por parte de Estados Unidos. “Estamos rodeados de virus altamente

patógenos en la naturaleza y en animales de granja”, dijo Marion Koopmans, jefe de virología del Centro Médico Erasmus de Holanda. “Si dentro de tres meses estamos en el inicio de la pandemia, no será una sorpresa para nadie”.

Aunque la gripe aviar aún no se propaga con rapidez entre las personas, un cambio en esa dirección podría causar enorme sufrimiento. Los CDC han descrito repetidamente los casos entre los trabajadores agrícolas de este año como leves: no fueron hospitalizados. Pero eso no significa que los síntomas sean benignos, o que el virus no pueda causar algo peor.

“No es agradable”, escribió Sean Roberts, especialista en servicios de emergencia del departamento de salud del condado de Tulare, California, en un correo electrónico enviado a sus colegas en mayo. Describió fotografías de un trabajador de lácteo infectado en otro estado: “Al parecer, la conjuntivitis que esto está provocando no es leve, es la rotura de vasos sanguíneos y hemorragia de la conjuntiva”.

En los últimos 30 años, la mitad de las cerca de 900 personas diagnosticadas con gripe aviar en todo el mundo han muerto. Aunque la tasa de mortalidad es mucho más baja para esta cepa de la gripe aviar, covid demostró lo devastador que puede ser un 1% de mortalidad cuando un virus se propaga con facilidad.

Al igual que otros casos en todo el mundo, la persona hospitalizada con gripe aviar en Louisiana parece haber contraído el virus directamente de las aves. Tras anunciarse el caso, los CDC emitieron un comunicado en el que afirmaban: “Un caso esporádico de enfermedad grave por gripe aviar H5N1 en una persona no es algo inesperado”.

“Las vacas son más valiosas que nosotros”

Funcionarios de salud locales se esforzaban por rastrear las infecciones, según se desprende de cientos de correos electrónicos de los departamentos de salud de los condados en cinco estados. Pero sus esfuerzos se vieron obstaculizados.

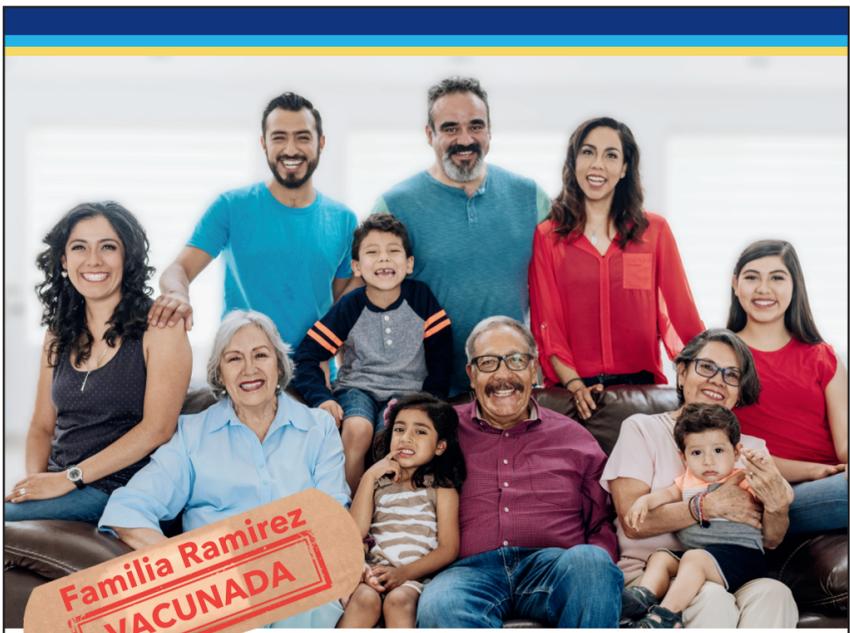
Aunque los ganaderos informaban de los rebaños infectados al USDA y las agencias agrícolas comunicaban a los departamentos de salud dónde estaban las vacas infectadas, los oficiales de salud dependían de los propietarios de las granjas para acceder a los animales.

“La comunidad agrícola ha dictado las reglas del juego desde el principio”, afirmó Michael Osterholm, director del Centro de Investigación y Política de Enfermedades Infecciosas de la Universidad de Minnesota. “Ha sido un gran error”.

Algunos granjeros le pidieron a los funcionarios de salud que no fueran a sus instalaciones, y se negaron a vigilar a sus empleados en busca de signos de la enfermedad. Enviar a los trabajadores a las clínicas para que les hicieran pruebas podría dejarles sin personal cuando el ganado necesitara atención. “El productor se niega a enviar a los trabajadores a la [clínica] Sunrise para que se hagan las pruebas porque están demasiado ocupados. También tiene conjuntivitis”, decía un correo electrónico del departamento de salud de Weld, Colorado.

Siga leyendo en eltiempolatino.com

Healthbeat es una redacción sin fines de lucro que cubre temas de salud pública, que publica **Civic News Company** y **KFF Health News**.



¡Vacúnese y celebre!

La temporada de fiestas es un tiempo para celebrar y reunirse con familiares y amigos. Recuerde tomar las precauciones adecuadas para protegerse a sí mismo y a sus seres queridos de las enfermedades respiratorias como COVID-19, GRIPE y VSR.

Mary's Center ofrece vacunas actualizadas para prevenir el riesgo de infección, incluidas aquellas que causan enfermedades graves.

Si aún no ha recibido su vacuna, programe una cita hoy. ¡Las vacunas son seguras y efectivas! ¡Juntos podemos detener la propagación!

Escanee el código QR para más información



winter ready DC

PUBLIC SERVICE COMMISSION
District of Columbia

Your Energy. Your Voice.

¿Está tu casa lista para el invierno?

No siempre se puede predecir el clima invernal, pero sí se puede planificarlo. El clima afecta su uso de energía más que cualquier otro factor. Conozca los pequeños pasos que puede tomar para ayudar a reducir sus facturas de servicios públicos.

Escanea el código para aprender más.

dcpsc.org/WinterReadyDC

Una esperada victoria: los Washington Commanders hacen historia en los playoffs de la NFL

■ El pasado domingo fuimos testigos de cómo los Commanders pasaron a ser los primeros preclasificados de la temporada al imponerse con un marcador de 23-20 contra los Tampa Bay Buccaneers

Estamos viviendo los momentos más emocionantes en la historia moderna del fútbol americano local: los Washington Commanders obtuvieron el pasado domingo una victoria en los playoffs de la NFL. Se dice fácil, pero es una meta que tuvo que esperar 19 años para cumplirse. La última vez que los Commanders se alzaron con este logro fue en enero de 2006.

El pasado domingo, los asistentes al Raymond James Stadium -y quienes vieron el partido desde una pantalla- fueron testigos de cómo los Commanders pasaron a ser los primeros preclasificados de la temporada al imponerse con un marcador de 23-20 contra los Tampa Bay Buccaneers.

Este triunfo causó una gran emoción en los fanáticos de los Commanders en DC, un ejemplo es Zulema Tijero, miembro de nuestro equipo, quien el domingo no pudo dormir tras ver el partido.

Comentó a El Tiempo Latino que con los cambios que ha tenido el equipo ahora juegan más alineados y se siente muy feliz porque el concepto de los Commanders ha cambiado y ahora no son un equipo al que se le gane fácilmente.

“Al fin llegó una nueva era”, aseguró mientras comentó que no le importa si no ganan este sábado, está feliz con el resultado actual porque da esperanzas para que en los próximos años el equipo llegue más lejos y conquiste el Super Bowl.

La próxima cita

El próximo emocionante capítulo de esta historia se definirá el sábado 18 de enero a las 8:00 p.m., cuando los Commanders se enfrenten a los Detroit Lions.

El partido se disputará en la casa de los Lions, el estadio Ford Field, ubicado en la ciudad de Detroit. Será transmitido por FOX y en streaming por FUBO y otros servicios que

■ Tras la victoria contra los Tampa Bay Buccaneers, los Commanders se enfrentarán contra los Detroit Lions este sábado



retransmiten la señal de FOX.

Los Commanders consiguieron el sexto lugar en los playoffs de la NFC. Durante la temporada regular, lograron un rendimiento de 12 victorias y 5 derrotas, y avanzaron a la siguiente ronda tras derrotar a los Tampa Bay Buccaneers.

Por otro lado, los Lions se posicionan como los líderes de serie número uno en los playoffs de la NFC. Con un récord de 15 victorias y 2 derrotas, llegaron a la postemporada como campeones de la NFC Norte.

En DC el público latino está emocionado por la victoria de los Commanders

Aunque no es un deporte común en sus países de origen, cada vez son más los latinos que se interesan por el fútbol americano y en DC muchos apoyan a los Commanders.

El periodista deportivo Mario Amaya explicó en entrevista con El Tiempo Latino que la comunidad hispana en el área metropolitana de Washington, DC apoya a los Commanders de varias maneras, como usando camisetas y jerseys del equipo, lo que refleja una parte de su identidad.

>> CONTINÚA EN LA PAG. A9



Enterprise®

ENTERPRISE RESIDENTIAL

LA MAYORÍA DE LOS MIEMBROS DE LA COMUNIDAD TIENE 62 AÑOS O MÁS

CONDADO ANNE ARUNDEL

The Greens en Hammonds Lane: 410-636-1141

Park View en Furnace Branch: 410-761-4150

Park View en Severna Park: 410-544-3411

CIUDAD DE BALTIMORE

Ednor Apartments I: 410-243-0180

Ednor Apartments II: 410-243-4301

The Greens en Irvington Mews: 410-644-4487

Park Heights Place: 410-578-3445

Park View en Ashland Terrace: 410-276-6440

Park View en Coldspring: 410-542-4400

CONDADO DE BALTIMORE

Cove Point Apartments I: 410-288-2344

Cove Point Apartments II: 410-288-1660

Evergreen Senior Apartments: 410-780-4888

CONDADO DE BALTIMORE (CONT.)

The Greens en English Consul: 410-789-3000

The Greens en Liberty Road: 410-655-1100

The Greens en Logan Field: 410-288-2000

The Greens en Rolling Road: 410-744-9988

Park View en Catonsville: 410-719-9464

Park View en Dundalk: 410-288-5483

• 55 años o más

Park View en Fullerton: 410-663-0665

Park View en Miramar Landing: 410-391-8375

Park View en Randallstown: 410-655-5673

Park View en Rosedale: 410-866-1886

Park View en Taylor: 410-663-0363

Park View en Towson: 410-828-7185

Park View en Woodlawn: 410-281-1120

EASTERN SHORE

Park View at Easton: 410-770-3070

CONDADO HARTFORD

Park View en Bel Air: 410-893-0064

Park View en Box Hill: 410-515-6115

CONDADO DE HOWARD

Park View en Colonial Landing: 410-796-4399

Park View en Columbia: 410-381-1118

Park View en Ellicott City: 410-203-9501

Park View en Ellicott City II: 410-203-2096

Park View en Emerson: 301-483-3322

Park View en Snowden River: 410-290-0384

CONDADO DE PRINCE GEORGE'S

Park View en Bladensburg: 301-699-9785

• 55 años o más

Park View en Laurel: 301-490-1526

Park View en Laurel II: 301-490-9730

Llamar a la comunidad más cercana para informarse sobre los requisitos de elegibilidad y para planificar una visita guiada

EnterpriseResidential.org



ACEPTAN MASCOTAS



>>VIENE DE LA PAG. A8

También este fanatismo ha incrementado gracias a las transmisiones en español que realizan de los partidos con la participación de comentaristas latinos como Moisés Linares y Juan Romero para iHeartRadio.

“También la forma cómo consumen los partidos de los Commanders ha sido importante y por eso creo que hay mucho apoyo de la comunidad hispana y especialmente de latinos que son hijos de inmigrantes que nacieron acá. Ellos han ayudado en muchas formas como por ejemplo llevando a sus papás a los partidos o enseñándoles a entenderlos y así es como básicamente han comenzado a ser fans de los Commanders”, agregó.

Comentó que la reciente victoria de los Commanders ante los Buccaneers trajo un optimismo que no se había visto en años, desde su última participación en playoffs en 2006.

“Hay una esperanza porque el equipo no es solo joven, con un gran mariscal de campo como lo es Jayden Daniels o como otro jugador clave como Terry McLaurin. Hay ese optimismo porque los aficionados de los Commanders han sufrido bastante en los últimos años, con decepciones dentro de la cancha, con el equipo no jugando como ellos han querido, con el previo dueño, con los problemas que se venían con él. Pero ahora ven que hay un plan en marcha y que se pue-

den lograr cosas importantes. Este nuevo equipo ha despertado un optimismo que se mantendrá a pesar de que tal vez pierda contra Detroit, porque hay unas esperanzas de que pueda hacer algo grande en el futuro”, expresó. ■



■ Los Commanders consiguieron el sexto lugar en los playoffs de la NFC. Durante la temporada regular, lograron un rendimiento de 12 victorias y 5 derrotas, y avanzaron a la siguiente ronda tras derrotar a los Tampa Bay Buccaneers.

■ Los fichajes de excelentes jugadores como Jayden Daniels le han dado un nuevo rostro a los Commanders.

FOTOS: CORTESÍA @COMMANDERS / INSTAGRAM.

MANTENTE INFORMADO DURANTE LA INAUGURACIÓN PRESIDENCIAL

ENVÍA EL MENSAJE DE TEXTO

DCINAUG

AL 888-777

CIERRES DE CALLES
ALERTAS DEL CLIMA
ACTUALIZACIONES SOBRE
EL TRÁNSITO

INAUGURATION.DC.GOV



¡Síguenos en @tiempo_dc! 🔍

El nuevo canal local del Tiempo Latino en Instagram. Encuentra los mejores eventos y recursos en DC. ¡Síguenos ahora!

T DC

FOTOS: PERKINS / FREEPR



de Gaithersburg - 301.921.0300
907 North Frederick Ave., Gaithersburg, MD 20879

¡ESPECIALES DE ENERO DE FITZWAY!

¡CIENTOS DE CARROS USADOS Y CERTIFICADOS!
¡SEMI-NUEVOS, CON BAJO MILLAJE Y LOS MEJORES PRECIOS!

¡ARRIENDA EL NUEVO TOYOTA BZ4X 2024 POR SOLO \$279 AL MES \$2,999 DE PAGO INICIAL!



Basado en el stock #075291. MSRP \$52,474.00. Modelo Toyota bZ4x AWD 2024. Límite del Valor total \$48,863.00. Costo de Capital neto \$27,864.00. Valor residual \$17,841.00. No incluye tarifa de adquisición \$650.00, cargo de procesamiento del concesionario de \$799.00, impuestos y placas. Incluye depósito de seguridad y \$18,000.00. Arrendamiento es de 36 meses con 10,000 millas por año. Crédito aprobado a través de TFS. No todos los compradores califican. Consulte al concesionario para más detalles. Oferta válida hasta el 03 de febrero del 2025.

¡APROVECHA UN 5.49% DE APR HASTA POR 60 MESES

EN TODOS LOS MODELOS TCUV GOLD CAMRY G/H, COROLLA FAMILY (EXCLUYE GR COROLLA), RAV4 G,H,P, HIGHLANDER G/H (EXCLUYE GRAND HIGHLANDER G/H), BZ4X.



Con crédito aprobado a través de TFS. No todos los compradores califican. Consulte al concesionario para más detalles. Oferta válida hasta el 3 de marzo del 2025.

¡ARRIENDA LA NUEVA TOYOTA TACOMA 2024 POR SOLO \$233 AL MES \$3,499 DE PAGO INICIAL!



Basado en el Stock #010988. MSRP \$36,404.00. Toyota Tacoma SR Gas 2024. Límite de Valor total \$34,060.00. Costo de Capital Neto \$30,561.00. Valor residual \$26,575.00. No incluye tarifa de adquisición de \$650.00, cargo de procesamiento del concesionario de \$799.00, impuestos y placas. Arrendamiento por 36 meses con 10,000 millas al año. Crédito aprobado a través de TFS. No todos los compradores califican. Consulte al concesionario para más detalles. Válido hasta el 03 de febrero del 2025.

SOMOS EL DISTRIBUIDOR TCUV #1 DE MARYLAND

2006 TOYOTA HIGHLANDER
FRONT WHEEL DRIVE PRE-OWNED



\$2,900
#LR48609A

2009 TOYOTA CAMRY HYBRID
BASE FRONT WHEEL DRIVE PRE-OWNED



\$8,995
#098257A

2016 TOYOTA TACOMA 4X4
PRE-OWNED



\$26,495
#306216A

2016 TOYOTA TACOMA 4X4
PRE-OWNED



\$29,995
017910A

2015 TOYOTA RAV4
PREOWNED (A6) ALL WHEEL DRIVE



\$13,688
#-----

2021 TOYOTA PRIUS
PRE-OWNED ALL WHEEL DRIVE



\$29,995
#217575A

2024 TOYOTA COROLLA LE
FRONT WHEEL DRIVE PRE-OWNED



\$21,300
#EN93069

2018 TOYOTA CAMRY
PRE-OWNED FRONT WHEEL DRIVE



\$18,988
#T086185A

2022 TOYOTA COROLLA LE
CERTIFIED PRE-OWNED



\$19,995
#499933A

2016 TOYOTA 4RUNNER 4X4



\$28,495
#240639A

2024 TOYOTA COROLLA LE
FRONT WHEEL DRIVE PRE-OWNED



\$21,995
#EN94110

2022 TOYOTA COROLLA CROSS XLE
ALL-WHEEL DRIVE PRE-OWNED



\$25,477
#G417949A

2023 TOYOTA COROLLA LE
PRE-OWNED FRONT WHEEL



\$21,995
#073174A

2022 TOYOTA AVALON HYBRID
LIMITED FRONTWHEEL DRIVE PRE-OWNED



\$35,990
#PA11142A.

2024 TOYOTA CROSS
PREOWNED



\$25,499
#EN72926

2025 TOYOTA COROLLA HYBRID SE
FRONT WHEEL DRIVE PRE-OWNED



\$28,795
ER38709

2019 TOYOTA SEQUOIA 4X4
PRE-OWNED



\$33,488
#T052332A

2021 TOYOTA AVALON TRD
FRONT WHEEL DRIVE PRE-OWNED



\$33,785
#ER61937

2023 TOYOTA TACOMA 4X4
PRE-OWNED



\$34,988
#WR06280

2014 TOYOTA TACOMA DBL
CAB 4 WD V6 AT CREW PICK UP



\$16,877
#CH39779B

2023 TOYOTA CAMRY
PRE-OWNED



\$33,499
#598515A

2024 TOYOTA COROLLA CROSS LE
CERTIFIED PRE-OWNED ALL-WHEEL DRIVE



\$28,498
#ER2176A

2023 TOYOTA TACOMA 4X4



\$36,488
#WR42383

2023 TOYOTA 4RUNNER LIMITED 4X4
PRE-OWNED



\$48,488
#T053447A

2021 TOYOTA SIENNA XSE7
PASSENGER FRONT WHEEL DRIVE PRE-OWNED



\$39,995
#216819A

Clasificados

Llame al tel.
202-334-9100
Fax. 202-496-3599

Horario: 9 am a 5 pm.
Para publicar anuncio regular,
Martes Hasta las 5 pm.
Para publicar "liners",
Miércoles hasta las 12 pm.

17 de enero de 2025 • www.eltiempolatino.com

Forma de pago: cheque, money order,
check cards, o cárguelo a su tarjeta de
crédito Visa, Mastercard o AMEX.

**NO SE ACEPTA
DINERO EN EFECTIVO**

SERVICIOS PROFESIONALES ▼

SKIN & LASER SURGERY CENTER

TENEMOS LA SOLUCIÓN PARA SUS PROBLEMAS EN LA PIEL

¡Resalte su Belleza!



DERMATOLOGIA Y TRATAMIENTOS DE LASER

• TRATAMIENTO DE CANCER DE LA PIEL: CIRUGIA DE MOHS
• ACNE, ECZEMA, PSORIASIS, MELASMA, KELOID, HAIR LOSS,
IRRITACIONES DE LA PIEL, ETC.

PROCEDIMIENTOS COSMETOLOGICOS:

- BOTOX AND FILLERS: RESTYLANE, RADIESSE, JUVEDERM
- EXFOLIACIONES QUIMICAS
- REMOCION DE: TATUAJES, MAQUILLAJE PERMANENTE, CABELLOS, VENAS, CABELLO, PECAS, CICATRICES Y OTRAS LESIONES
- MICROAGUJAS (MICRONEEDLING)
- REJUVENACION Y ENCOGIMIENTO DE LA PIEL (SKIN TIGHTENING)
- BLEPHAROPLASTIA
- CAIDA DE CABELLO CON PLASMA RICO EN PLAQUETAS (PRP)
- MICRODERMABRACION

CONSULTA GRATUITA
CON LA PRESENTACIÓN
DE ESTE AVISO



Se Aceptan
Seguros
de Salud

¡LLÁMENOS Y VISÍTENOS!

MCLEAN, VA | WOODBRIGE, VA
703-940-1949

Empleos



Construcción ▼



CONSTRUCTION, CORP.

COMPañIA DE CONSTRUCCIÓN NECESITA PERSONAL

- **TRABAJADORES**
- **TUBERÍAS**
(ALCANTARILLADO/AGUA)
- **OPERADORES**
(EXPERIENCIA EN EXCAVADORAS/RETROEXCAVADORAS)
- **CAPATACES**
(EXPERIENCIA EN TUBERÍAS PRINCIPALES/CONCRETO)
- **ALBAÑILES**

APLICAR EN PERSONA

**3680 WHEELER AVE. SUITE 300
ALEXANDRIA, VA 22304**

DEPOSITAR SU APLICACIÓN EN LA PUERTA PRINCIPAL

Cualquier preguntas llamar al
703-924-7220

Esta organización participa en E-verify

EMPLEADOR DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES



VENTA O ALQUILE SU PROPIEDAD

Llame para poner su aviso
en El Tiempo Latino

(202)-334.9160

Tintorería ▼

DRY CLEAN EN BOWIE, MD BUSCA:

- PERSONA PARA EL COUNTER CON EXPERIENCIA.
- PLANCHADORES DE CHAQUETAS Y PANTALONES.
- PERSONA PARA ENSAMBLAR.

INTERESADOS LLAMAR AL
301-221-2463

IT Technology ▼

Enliven Technologies, Inc has multiple openings in Ashburn, VA:
Systems Analyst: Create, Work, Dsgn & Dvlp test servers, databases.
Database Administrator: Respon, Work, Support, Drive, Dvlp, Implement & catalog database w/Net backup.
Computer Programmer: Write, Collab, Implement, Correct, Debug, Create & Updt code libraries.
Sr. Software Developer: Create, Test, Use, review, participate meetings w/client & dvlp teams to build apps.
Software Engineer: Dsgn, Analyze, Troubleshoot, Dvlp comp specs & layouts. All positions req trvl/reloc to various unanticipated client locs throughout the U.S. w/expenses paid by emplry. Standard Co Brnfts offered. Mail res & position to Dir., Enliven Technologies Inc 20755 Williamsport Pl., STE # 230 Ashburn, VA 20147 or email to sudhakar@enliventech.net. EOE.

Restaurant ▼

RAMPARTS TAVERN Está buscando

COCINEROS Y AYUDANTES DE MESONEROS CON EXPERIENCIA
FULL Y PART TIME. Buen ambiente de trabajo, comida y parking incluidos. \$18/hora y Bonus \$300 después de 3 meses.

Llamar o aplicar **Martes-Sábados 1:00-5:00.**
703-998-6616

Varios ▼

DAYCARE CENTER EN ANNANDALE, VA

CONTRATACION INMEDIATA

**PROFESORA &
ASISTENTE DE PROFESORA
& HOUSEKEEPER**

PART TIME/ FULL TIME *
MIN. TENER DIPLOMA DE HS. *

703-401-5679
sheilaoh1@gmail.com

Asian cuisine restaurant in Greenbelt Maryland, looking for cashier: use computer POS to place order, answer phone calls and communicate with customers well, handle money and bank card transaction processing! \$17 /hourly contact number 2406057933

Asian Cuisine restaurant in Greenbelt Maryland, looking for chef has fried food experience: know how to fry chicken wing etc., At least 1 year Experience , call 2406057933 for details!

Varios ▼

**ANUNCIE EN
EL TIEMPO LATINO
Y PAGUE SU AVISO CON
CUALQUIERA DE SUS
TARJETAS DE CRÉDITO**

(202)-334.9160

TALLER DE COSTURA
Cortamos, cosemos y fabricamos ropa de cama "bedding", cortinas y almohadas
SE BUSCA INMEDIATAMENTE

• **OPERADOR DE MÁQUINA
DE COSTURA**

APLICAR EN PERSONA EN
**14140 PARKE LONG CT. SUITE "N"
CHANTILLY, VA 20151**

LLAMAR A KIM **703-830-6818** EXT 120
Email: danryan@legacylinens.com

Comienza tus mañanas informado.

Suscríbete gratis a nuestro
newsletter AM Nacional y
entérate de las siete noticias
más relevantes en español.



T El Tiempo Latino
AM NACIONAL

www.eltiempolatino.com/newsletters

Noticias desde
Washington DC
en español



Síguenos
@eltiempolatino



GUAC



MORE THAN A SHOW...
A MOVEMENT FOR CHANGE

JAN 25 - FEB 16

**WOOLLY
HOWEVER**